



# GUTACHTEN APPROVAL

FÜR JEDEN ANSPRUCH DAS RICHTIGE FAHRWERK.

KW automotive GmbH  
Aspachweg 14  
74427 Fichtenberg  
Telefon: +49 7971 9630 - 0  
Telefax: +49 7971 9630 - 191



**Arbeitsgrundlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen (aaS)  
bei der Fahrzeugbegutachtung gemäß § 19 (2) / § 21 StVZO**  
**working specification for the officially recognised authorised inspectors (aaS)  
in the vehicle appraisal in accordance with § 19 (2) / § 21 StVZO**

Änderungsumfang <i>Modification</i>	: Stufenlos verstellbares Fahrwerk zur Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus um ca. 30-65 mm <i>Continuously adjustable suspension system for lowering the car body by approx. 30-65 mm</i>
Teile-Typ(en) <i>Part type(s)</i>	: ... <b>27 018</b> Dodge Challenger ... <b>27 019</b> Chrysler 300/300C, Dodge Charger
Hersteller <i>Manufacturer</i>	: KW automotive GmbH Aspachweg 14 D-74427 Fichtenberg
für das Fahrzeug (Typ) <i>for the vehicle (type)</i>	: Dodge Challenger/Charger, Chrysler 300/300C
max. zul. Achslasten <i>max. axle load</i>	: VA ( <i>front axle</i> ) 1275 kg HA ( <i>rear axle</i> ) 1275 kg

**0. Hinweise für den Fahrzeughalter / Instructions for vehicle owner**

**Unverzögliche Durchführung und Bestätigung der Fahrzeugbegutachtung**  
**Performance and confirmation without delay of vehicle appraisal**

Nach der vorgenommenen Änderung muss eine Begutachtung des Ein- oder Anbaus bzw Fahrzeugbegutachtung gemäß StVZO § 19 (2) bzw. § 21 durchgeführt werden, da durch die Änderung die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlischt.

*After implementation of the modification a vehicle acceptance inspection must be performed without delay in accordance with StVZO § 19 (2) respectively § 21, because with the modification, the type approval of the vehicle will be void.*

Dazu ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Gutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen (aaS/aaSmT) einer Technischen Prüfstelle vorzuführen.

*For this purpose the vehicle must be presented, together with this approval, without delay to an officially recognised authorised inspector (aaS/aaSmT) form a Technical Inspection Body.*

**Einhaltung von Auflagen und Hinweisen / Compliance with conditions and notes**

Die unter III. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten.  
*The Conditions and Notes given in III. must be complied with.*

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents**

Die Berichtigung oder Neuausstellung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigung Teil I und gegebenenfalls Teil II bzw. Fahrzeugbrief und –schein) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter umgehend zu beantragen.

*The vehicle owner must apply for the competent licensing authority to amend the vehicle documents (certificate of registration [Zulassungsbescheinigung] part I and, where relevant, part II or vehicle registration document [Fahrzeugbrief and Fahrzeugschein]).*

**I. Verwendungsbereich / Field of application**

<b>Fz-Hersteller</b> <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Handelsbez.</b> <i>Trade name</i>	<b>Fahrzeugtyp</b> <i>Vehicle type</i>	<b>Varianten/Versionen</b> <i>Variants and versions</i>	<b>Genehmigung</b> <i>Approval</i>
Dodge	Challenger / Charger	(Challenger / Charger)	alle / <i>all</i>	Einzelbetriebser- laubnis <i>Single approval</i>
Chrysler	300 / 300 C	(300 / 300 C)		

Die Fahrzeuge werden nach § 21 StVZO bzw. § 13 EG-FGV mit einer Einzelgenehmigung in den Verkehr gebracht. / *The vehicles are put into circulation in accordance with § 21 StVZO or § 13 EG-FGV with an single approval.*

## II. Beschreibung des Änderungsumfangs / Description of the modification

### Vorderachse / Front axle

	<b>Vorspannfeder</b> <i>Pre spring</i>	<b>Hauptfeder</b> <i>Main spring</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	20-60-80	2508
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>	aufgedruckt / <i>imprinted</i> EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>	aufgedruckt / <i>imprinted</i> EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / <i>Wire size</i>	5 x 9 mm	13,3 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i> <i>Outer diameter</i>	80 mm	114 mm
mitte / <i>middle</i>	80 mm	- mm
unten / <i>bottom</i>	80 mm	89 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>	80 mm	235 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>	6	6,5
Federform / <i>Coil shape</i>	Zylinder Ende(n) geschliffen <i>Cylinder, head(s) baselined</i>	Kegel Ende(n) geschliffen <i>Cone, head(s) baselined</i>

	<b>Federteller (oben)</b> <i>Spring cup seat (top)</i>	<b>Federteller (unten)</b> <i>Spring cup seat (bottom)</i>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>		82 mm
Durchmesser min. / <i>Min. diameter</i>	Serie	52,5 mm
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	OEM part	61 mm
Höhe / <i>Height</i>		24 mm

	<b>Federbein</b> <i>Strut</i>	<b>Dämpfer</b> <i>Shock absorber</i>
Beschreibung / <i>Specification</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller / <i>Infinitely ad- justable cup seat</i>	Sportdämpferelement <i>Sport shock absorber</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	270 1009	---

	<b>Gummi- oder Hartschaumelement</b> <i>Rubber or polyurethane foam element</i>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser <i>High/Diameter</i>	35/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	Vergrößert um / <i>Extended by 15 mm</i>

**Hinterachse / Rear axle**

**Teile-Typ/ Part type ... 27 018**

	<b>Vorspannfeder Pre spring</b>	<b>Hauptfeder Main spring</b>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	nicht vorhanden <i>non existent</i>	2507 aufgedruckt / <i>imprinted</i>
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>		EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / <i>Wire size</i>		15,2 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i> <i>Outer diameter</i> mitte / <i>middle</i> unten / <i>bottom</i>		107 mm 104 mm 101 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>		275 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>		7,5
Federform / <i>Coil shape</i>		Zylinder Ende(n) geschliffen <i>Cylinder, head(s) baselined</i>

	<b>Federteller (oben) Spring cup seat (top)</b>	<b>Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)</b>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>		100 mm
Durchmesser min. / <i>Min. diameter</i>	Serie	72 mm
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	OEM part	76 mm
Höhe / <i>Height</i>		19 mm

	<b>Federhöhenverstellung Spring height adjustment</b>	<b>Dämpfer Shock absorber</b>
Beschreibung / <i>Specification</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller / <i>Infinitely ad- justable cup seat</i>	Sportdämpferelement <i>Sport shock absorber</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	---	270 1108

	<b>Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element</b>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser <i>High/Diameter</i>	65/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	Vergrößert um / <i>Extended by 15 mm</i>

**Hinterachse / Rear axle**

**Teile-Typ/ Part type ... 27 019**

	<b>Vorspannfeder Pre spring</b>	<b>Hauptfeder Main spring</b>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	nicht vorhanden <i>non existent</i>	2703 aufgedruckt / <i>imprinted</i>
Korrosionsschutz / <i>Corrosion protection</i>		EPS – Pulverbeschichtet <i>EPS-powder coating</i>
Drahtstärke / <i>Wire size</i>		17 mm
Außendurchmesser oben / <i>top</i> <i>Outer diameter</i> mitte / <i>middle</i> unten / <i>bottom</i>		104 mm - mm 113 mm
Länge (ungespannt) / <i>Untensioned height</i>		275 mm
Windungszahl / <i>Number of coils</i>		7,75
Federform / <i>Coil shape</i>		Kegel Ende(n) geschliffen <i>Cone, head(s) baselined</i>

	<b>Federteller (oben) Spring cup seat (top)</b>	<b>Federteller (unten) Spring cup seat (bottom)</b>
Durchmesser max. / <i>Max. diameter</i>		100 mm
Durchmesser min. / <i>Min. diameter</i>	Serie	72 mm
Durchmesser Auflage / <i>Diameter rest</i>	OEM part	76 mm
Höhe / <i>Height</i>		19 mm

	<b>Federhöhenverstellung Spring height adjustment</b>	<b>Dämpfer Shock absorber</b>
Beschreibung / <i>Specification</i>	Stufenlos verstellbarer Federteller / <i>Infinitely ad-justable cup seat</i>	Sportdämpferelement <i>Sport shock absorber</i>
Kennzeichnung / <i>Marking</i>	---	270 1108

	<b>Gummi- oder Hartschaumelement Rubber or polyurethane foam element</b>
Endanschlag / <i>Bump stop</i>	
Höhe/Durchmesser <i>High/Diameter</i>	65/50 mm
Einfederweg / <i>Bump travel</i>	Vergrößert um / <i>Extended by 15 mm</i>

### III. Auflagen und Hinweise / Conditions and Notes

#### **Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme**

#### **Conditions and notes for the installation shop and modification acceptance**

Die Montage der Fahrwerkskomponenten erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers bzw. den mitzuliefernden Einbauhinweisen und sollte durch einen Fachbetrieb durchgeführt werden.

*Mounting of the vehicle bodywork components will be performed in accordance with the vehicle manufacturer's specifications which must be included in the delivery and should be carried out by a specialist shop.*

Die vorschriftsmäßige Einstellung der Scheinwerfer ist zu überprüfen.

*The headlight adjustment has to be checked.*

Die Freigängigkeit der Reifen/Räder zum Federbein muss mindestens 4 mm betragen. Gegebenenfalls ist dieser Mindestabstand durch geeignete Maßnahmen herzustellen. Außerdem ist auch die Freigängigkeit folgender Teile/Baugruppen zu gewährleisten: Antriebshalbwellen, Rahmenköpfe, Lenkhebel, Spurstangen/-köpfe, Radaufhängungen, Stabilisator(en), Bremsleitungen, Schläuche, Kabel usw.

*The free movement of the tyres/wheels to the suspension strut must be at least 4 mm. If necessary this minimum distance must be created by taking appropriate action. In addition the free movement of the following parts/subassemblies must be ensured: drive halfshaft, frame front end, steering lever, tie bar/ends, wheel suspension systems, stabilizer(s), brake lines, hoses, cables etc.*

Die Kinematik der Radaufhängung und Lenkung (z. B. Vorspur, Sturz, Spreizung, Nachlauf) ist nach der Umrüstung auf Einhaltung der vom Fahrzeughersteller angegebenen Sollwerte des serienmäßigen Fahrzeugs zu überprüfen und ggf. einzustellen.

Das Mess-/Einstellprotokoll ist bei der Abnahme vorzulegen.

*The kinematics of the wheel suspension system and steering (e.g. toe-in, camber, spread, axle-pin rake) must be checked after the conversion to establish adherence to the values specified by the manufacturer for the series vehicle and they must if necessary be adjusted.*

*The record of check and adjustment has to be provided for the modification acceptance.*

Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

*The usability of snow chains was not checked.*

Die Endanschläge (Gummi- oder Hartschaumelemente) müssen der Beschreibung entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig.

*The bump stops (rubber or polyurethane foam element) must correspond to the descriptions of this report. Additional travel limiters are not allowed.*

Die Fahrzeughöhe ist in den Fahrzeugpapieren unter Feld 20 neu festzulegen. Das genaue Maß der Tieferlegung ist von fahrzeugspezifischen Toleranzen, der Reifengröße und der Fahrzeugausführung abhängig.

*The vehicle height must be laid down in the vehicle documents in box 20. The precise measure of the lowering will depend on the specific vehicle tolerances, tyre size and vehicle version.*

Die Verstellbereiche müssen entsprechend den nachfolgenden Angaben eingehalten werden.  
*The adjustments must be adhered to the following specifications.*

Vorderachse <i>front axle</i>	min. / <i>min.</i>	360 mm	Abstandsmaß der Federauflage bis zur nächstliegenden gehäuseseitigen Befestigungsschraube des Federbeins <i>Distance from the spring rest to the nearest fastening screw</i>
	max. / <i>max.</i>	390 mm	
Hinterachse <i>rear axle</i>	min. / <i>min.</i>	13 mm	Anlagefläche der Gewindehülse am Fahrzeug bis zur Federauflage <i>Distance from contact point of the car to the adjustable spring perch</i>
	max. / <i>max.</i>	38 mm	

Außerdem muss der Abstand Radmitte – Radhausauschnittkante mindestens betragen:  
*In addition the distance from the wheel centre to the wheelhouse rim shall be:*

Vorderachse / <i>front axle</i> : min. 370 mm	Hinterachse / <i>rear axle</i> : min. 370 mm
---	--

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere / Amendment of vehicle documents:**

Die Erstellung/Änderung der Fahrzeugpapiere ist unverzüglich erforderlich.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

*The vehicle documents must be drawn up/amended without delay.*

*The following example is suggested for the entry:*

Feld / <i>Item</i>	Eintragung / <i>Entry</i>
22	Mit stufenlos verstellbarem Fahrwerk der Fa. KW automotive GmbH; Kennz. Federn vorn: 20-60-80 / 2508, hinten: 2507; Federbein vorn: 270 1009, Dämpfer hinten: 270 1108; Maß Radmitte bis Radhausauschnittkante VA/HA.../... *

**IV. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse / Basis of tests and test results**

Die Prüfungen wurden in Anlehnung an das VdTÜV-Merkblatt Kraftfahrwesen Nr. 751, Anhang II, „Begutachtung von Fahrzeugtiefer-/höherlegungen“ durchgeführt.

*The tests were performed according to the data sheet VdTÜV Kraftfahrwesen no. 751, addendum II, “expert opinion of vehicle lowering / raising”.*

Das Prüffahrzeug wurde mit dem höhenverstellbarem Fahrwerk zur Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus einer eingehenden Fahrerprobung unterzogen.

*The tested vehicle was taken on a comprehensive test drive following the installation of the height-adjustable suspension system for the lowering of the car body.*

Es wurden geprüft:

*It was tested:*

- die Freigängigkeit der Räder,  
*the clearance of the wheels/tyres,*
- das Lenk- und Bremsverhalten,  
*the steering and braking performance,*
- das Fahrverhalten bei höheren Geschwindigkeiten und  
*the handling behaviour at higher speeds and*
- das Fahrverhalten auf schlechten Wegstrecken.  
*the handling on rough road surfaces.*

Die Freigängigkeit der Räder war unter allen auftretenden Betriebsbedingungen bei serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen gewährleistet.

*The clearance of the wheels/tyres was ensured under all operating conditions with OEM wheels/tyres.*

Eine Beeinträchtigung des Fahr-, Lenk- und Bremsverhaltens wurde nicht festgestellt.

*No detracting of the driving, steering or braking performance was found.*

Nach der Tieferlegung entsprachen die Mindestanbauhöhen der Kennzeichen und der lichttechnischen Einrichtungen wie z. B. Scheinwerfer, Schlussleuchten und Fahrtrichtungsanzeiger weiterhin den Vorschriften.

*After the lowering the minimum mounting height of the licence-plate and the lights e. g. head lights, tail lamp and indicator complied with the regulations.*

Der verbleibende Restfederweg war ausreichend.

*The remaining spring travel was sufficient.*

Die Eignung von Anhängerkupplungen hinsichtlich der erforderlichen Kugelhöhe wurde nicht geprüft.

*It was not assessed if a trailer coupling can be used with regard to the required height of the ball of the trailer coupling.*

Die Auswirkungen der Tieferlegung auf den Fahrkomfort wurden nicht beurteilt.

*The effect of the lowering on the driving comfort was not evaluated.*

**V. Anlage / Annex:** keine / none

## VI. Schlussbescheinigung / Concluding certification

Die Firma KW automotive GmbH unterhält ein Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001: 2000 (Zertifikat-Registrier-Nr.: 12 102 22913 TMS).

*The manufacturer KW automotive GmbH maintains quality management system according to ISO 9001: 2000 (Certificate Registration No.: 12 102 22913 TMS).*

Dieses Gutachten darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

*The approval may only be reproduced and passed on by the manufacturer in its unabbreviated form.*

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den beschriebenen Fahrzeugen die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

*The TÜV approval shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicles described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG  
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
Adlerstr. 7, 45307 Essen

Akkreditiert nach / *accredited to*: DIN EN ISO/IEC 17025: D-PL-11109-01-00  
Benannt als Technischer Dienst / *Designated as Technical Service*  
vom Kraftfahrt Bundesamt / *by Kraftfahrt-Bundesamt*: KBA – P 00004-96

Hannover, 11.08.2011  
IFM/925/Hb



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Hannebauer', written over a horizontal line.

Dipl.-Ing. Hannebauer